

# Конференция по разоружению

14 September 2018

Russian

Original: French

## **Вербальная нота Постоянного представительства Франции от 14 сентября 2018 года в адрес Конференции по разоружению, препровождающая коммюнике Президента Французской Республики г-на Эмманюэля Макрона от 14 апреля 2018 года об операции французских вооруженных сил в ответ на применение химического оружия в Сирии**

Постоянное представительство Франции при Конференции по разоружению свидетельствует свое уважение Управлению по вопросам разоружения и имеет честь настоящим препроводить прилагаемое коммюнике Президента Французской Республики г-на Эмманюэля Макрона от 14 апреля 2018 года об операции французских вооруженных сил в ответ на применение химического оружия в Сирии.

Постоянное представительство Франции было бы признательно секретариату Конференции по разоружению за распространение этого документа среди государств-членов и наблюдателей на Конференции по разоружению и его издание в качестве официального документа Конференции по разоружению.

Постоянное представительство Франции при Конференции по разоружению пользуется этой возможностью, чтобы вновь заверить Управление по вопросам разоружения в своем глубочайшем уважении.



## **Коммюнике Президента Французской Республики г-на Эмманюэля Макрона об операции французских вооруженных сил в ответ на применение химического оружия в Сирии 14 апреля 2018 года**

1. В субботу 7 апреля 2018 года в Думе десятки мужчин, женщин и детей были поражены химическим оружием при полном нарушении международного права и резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.
2. Действия и ответственность сирийского режима не вызывают никаких сомнений.
3. «Красная линия», обозначенная Францией в мае 2017 года, была пересечена.
4. Следовательно, мной был отдан приказ французским вооруженным силам об участии этой ночью в международной операции, проводимой коалицией вместе с Соединенными Штатами Америки и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и направленной против подпольного химического арсенала сирийского режима.
5. Наш ответ был ограниченным и направленным на потенциал сирийского режима, позволяющий производить и применять химическое оружие.
6. Мы не можем терпеть банализацию применения химического оружия – непосредственную угрозу для сирийского народа и для нашей коллективной безопасности. Об этом говорилось в инициативах, постоянно выдвигаемых Францией в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций.
7. Франция и ее партнеры с сегодняшнего дня возобновят свои усилия в Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить возможность создания международного механизма установления ответственности, предотвратить безнаказанность и пресечь любые попытки рецидива со стороны сирийского режима.
8. С мая 2017 года приоритеты Франции в Сирии остаются неизменными: завершить борьбу против ИГИЛ, обеспечить доступ гуманитарной помощи к гражданскому населению, запустить коллективный динамичный процесс для достижения политического урегулирования конфликта, с тем чтобы Сирия, наконец, вновь обрела мир, а также оберегать стабильность в регионе.
9. Я исполнен решимости продолжать придерживаться этих приоритетов в ближайшие дни и недели.
10. Согласно статье 35, пункт 2, Конституции, Парламент будет проинформирован и будет организована парламентская дискуссия вслед за принятием данного решения об операции наших вооруженных сил за рубежом.